

НЕИЗВЕСТНОЕ СТИХОТВОРЕНИЕ ЛЕРМОНТОВА И В. А. СОЛЛОГУБА

Публикация Р. Заборовой

В архиве В. Ф. Одоевского в Государственной публичной библиотеке им. М. Е. Салтыкова-Щедрина в Ленинграде сохранилось стихотворение, написанное Лермонтовым совместно с В. А. Соллогубом. До сих пор оно не было известно в печати. Приводим его текст:

О как прохладно и весело нам
Вечером плыть по заснувшим волнам.
Солнце погасло в туманной дали,
Звезды лампы ночные зажгли.
Резво играя в вершинах холмов,
Ветер приносит дыханье цветов.

О как чудно, прохладно с песнями плыть
И влажные кудри над морем сушить.

Остался ли кто в морской глубине?
Луна, улыбаясь, глядится в волне.
И звезды, украсив чертог голубой,
Сверкают и гаснут одна за другой.

Радостно, весело поплывем по волне,
Видишь в водах, как дрожат и как гаснут оне.

Далее запись обрывается словами: «Ох! Не буду».

Сверху над текстом стихотворения надпись, адресованная, повидимому, В. Ф. Одоевскому:

«Сей час сделано.

Produit d'une colique poétique de Lermontoff en combinaison avec une diarrhée épouvantable littéraire de moi.

NB. Arrangez les vers comme vous pourrez avec la musique.*

И стихи и записка написаны рукой В. А. Соллогуба на белом листе бумаги, повидимому вырванном из тетради. Листок исписан с обеих сторон. На лицевой стороне сверху — какой-то арифметический подсчет; на обороте под текстом — неопределенные начертания карандашом.

Утверждение Соллогуба, что стихи написаны им вместе с Лермонтовым, сомнений не вызывает. Ничего противоречащего лермонтовской манере в этом стихотворении нет. В стихах Лермонтова часто встречаются аналогичные образы. Ср., например, строки: «Звезды лампы ночные

* Продукт поэтической колики Лермонтова в соединении с моим ужасающим литературным поносом.

НЗ. Сочетайте эти стихи, как сможете, с музыкой (франц.).

зажгли», «Луна, улыбаясь, глядится в волне», «И звезды, украсив чертог голубой» хотя бы со строфой из «Еврейской мелодии» (1830):

Я видал иногда, как ночная звезда
В зеркальном заливе блестит;
Как трепещет в струях, и серебряный прах
От нее рассыпаясь бежит.

Ср. также строку: «И влажные кудри над морем сушить» со строкой из «Баллады» 1829 г. — «И влажные кудри бегут по плечам».

Ритмические перебои в публикуемом стихотворении (переход от дактилических строк к анапестической строке — «О как чудно» и т. д.) и амфибрахической («И влажные кудри» и т. д.) тоже характерны для поэтики Лермонтова.

Публикуемое стихотворение не датировано. Повидимому, оно было написано в 1839 г.: Лермонтов вошел в петербургский литературный и светский круг зимой 1838/1839 г., а Соллогуба с апреля 1838 г. по январь 1839 г. не было в Петербурге¹.

Соллогуб рассказывает в своих воспоминаниях еще об одном случае, когда Лермонтов помогал ему в его стихотворных опытах. «Елизавета Михайловна Хитрово, — пишет он, — вдохновила мое первое стихотворение. Оно, как и другие мои стихи, не отличается особенным талантом, но замечательно тем, что его поправлял и перевел на французский язык Лермонтов»².

Хотя воспоминания Соллогуба о Лермонтове и не вполне достоверны, но данному сообщению мемуариста можно поверить, так как у него, действительно, хранилась рукопись каких-то стихов с поправками Лермонтова: В шестидесятых годах Соллогуб писал В. Ф. Одоевскому, приглашая его к себе в Дерпт: «Если ты приедешь, я подарю тебе разные автографы. Между прочим, мои стихи, поправленные рукою Лермонтова»³.

Стихи, вдохновленные Е. М. Хитрово, могли быть написаны в Петербурге не ранее февраля 1839 г. (как сказано, Соллогуба с апреля 1838 г. в Петербурге не было) и не позднее апреля 1839 г.: 2 мая этого года Е. М. Хитрово умерла.

В своих «Воспоминаниях» Соллогуб описывает дружеские встречи с Лермонтовым и в 1840 и в 1841 гг. Но рассказы его полны неточностей и заставляют думать, что Соллогуб в эти годы не был близок с Лермонтовым и многие факты сообщал с чужих слов, приукрашивая их по-своему (например, явно с чужих слов сделано описание прощального вечера у Карамзиных, когда Лермонтов уезжал на Кавказ в 1840 г., или «неуместного», по мнению начальства, появления Лермонтова на балу у гр. Воронцовой-Дашковой в феврале 1841 г.).

Известно, что в 1839 г. Соллогуб написал повесть, в которой высмеял Лермонтова, представив поэта в унижительной роли в аристократическом обществе.

Весной этого года еще в рукописи он читал свою повесть императрице и ее двум дочерям. Слушательницы одобрили новое произведение. Повесть была напечатана в марте 1840 г., но Лермонтов уже в конце 1839 г. знал о повести.

Мог ли он после этого дружески встречаться с Соллогубом и вместе с ним сочинять стихи?

Приведенные соображения заставляют предполагать, что стихи «О как прохладно и весело нам...» написаны в середине 1839 г., в начале которого, повидимому, и завязались литературные и личные отношения между Лермонтовым и Соллогубом. И тот и другой сотрудничали в «Оте-

чественных записках», дружески встречались у Е. М. Хитрово, у Карамзиных, у В. Ф. Одоевского и М. Ю. Виельгорского.

Соллогуб нередко выступал на салонных литературно-музыкальных вечерах: читал, декламировал и пел. Часто исполнял он и собственные произведения. «Он как-то умел шевелить и развеселять общество, — вспоминал кн. Д. Д. Оболенский. — Остроумный и веселый, он являлся невзначай читать какую-либо новую свою пьесу, или стихотворение, или рассказ; он внезапно устраивал театр, чтобы сыграть эту пьесу, или литературный вечер, чтобы прочесть свое стихотворение»⁴.

Сей час прохлада
 Предает мне солнышко рожки
 де Лермонтов и соллогуба
 ави ави дикий ерванавил
 С. Шевачи де ави.

В. А. Соллогуб 4-го июня
 И прочесть ави в солнышко.

О как прохладно и весело нам...
 Медовый напиток по застывшим бокалам
 Солнце печально в туманной дали
 Далеко слышны канонады дробины
 Стрельба шуршит в деревнях холмов
 Вспыхивают обрывки цветов
 О как чудно, ~~как~~ сладко с новым напитком
 И выжидать ~~хорошо~~ как мороз сунет.

Останет ли кто в морской глубине
 Скорее чибисов виденье в вале
 И дробь уралья отголосков
 Сверкают и искрятся от друзей

Возвращаясь к вечеру, отойдя по восток
 Вдоль в беду, как дробина и как галки от

Ок! не бду.

СТИХОТВОРЕНИЕ «О КАК ПРОХЛАДНО И ВЕСЕЛО НАМ...», НАПИСАННОЕ СОВМЕСТНО ЛЕРМОНТОВЫМ И В. А. СОЛЛОГУБОМ, 1839 г.

Автограф В. А. Соллогуба

Публичная библиотека им. М. Е. Салтыкова-Щедрина, Ленинград

Стихи «О как прохладно и весело нам...» Соллогуб, повидимому, намеревался исполнить на одном из подобных музыкальных вечеров — вероятнее всего в салоне братьев Михаила и Матвея Виельгорских. Неизменными участниками этих вечеров бывали «ученый музыкант» В. Ф. Одоевский и В. А. Соллогуб, женившийся в 1840 г. на дочери Михаила Юрьевича Виельгорского. Бывал здесь и Лермонтов; на это указывает его неоконченная повесть «Штосс», открывающаяся описанием музыкального вечера «у графа В(иельгорского)». Первоначально по замыслу Лермонтова вечер, описанный в повести, должен был происходить у Соллогуба (см. варианты к повести: «17 сентября 1839 года у гр. С(оллогуба) был музыкальный вечер» и «У гр. С(оллогуба) был музыкальный вечер»).

Не сохранилось никаких сведений о том, написал ли Одоевский музыку на стихи, сочиненные Лермонтовым и Соллогубом. В бумагах Одоевского нот на слова «О как прохладно и весело нам...» не обнаружено.



В. А. СОЛЛОГУБ

Фотография 1850-х гг.

Институт русской литературы
АН СССР, Ленинград

П Р И М Е Ч А Н И Я

¹ «Хронологическая канва жизни М. Ю. Лермонтова», составленная В. А. Мануйловым (М. Лермонтов. Полн. собр. соч., т. V. М.—Л., 1937, стр. 602—614). См.: ЦГИАЛ, ф. 1349, оп. № 3, ед. хр. 2109, формуляр № 10 — гр. В. А. Соллогуба, 1848 г. (здесь зарегистрированы этапы прохождения службы в Министерстве внутренних дел с 19 января 1835 г. по 8 августа 1845 г.). Приводим сведения о службе Соллогуба, взятые из этого документа.

Начало 1838 г. он провел в занятиях при канцелярии министра, но уже 19 апреля 1838 г. ему было «поручено сделать статистическое обозрение Симбирской губ.». Командировка Соллогуба была прервана в начале 1839 г. и описание было завершено в сентябре 1839 г. А 26 февраля 1839 г. он был направлен для расследования дела о противозаконной порубке казенных лесов в Устюжском и Весьегонском уездах. Это поручение Соллогуб закончил 12 апреля 1839 г. На короткое время он возвратился в Петербург, так как из неопубликованного письма его к Одоевскому видно, что он в конце мая снова находился в Устюжне и предполагал быть там и в июне. Вернулся из этой поездки Соллогуб, повидимому, в июле — августе 1839 г. (31 августа 1839 г. он опять командирован в Симбирскую губернию и отмечен в списке выехавших из Петербурга 12, 13 и 14 сентября 1839 г. («СПб. ведомости», 1839, № 211).

² В. Соллогуб. Воспоминания. М.—Л., 1931, стр. 301—302.

³ Архив Одоевского. Поступление 1869 г., оп. 2, ед. хр. 1009.

⁴ Д. Оболенский. Наброски из воспоминаний.— «Русский архив», 1885, № 3, стр. 357.